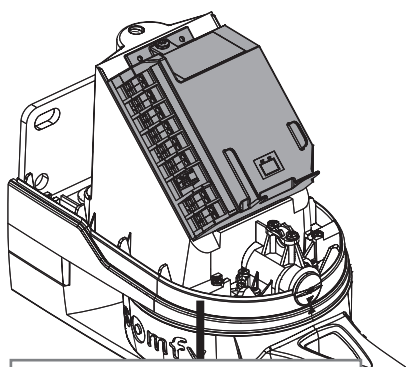


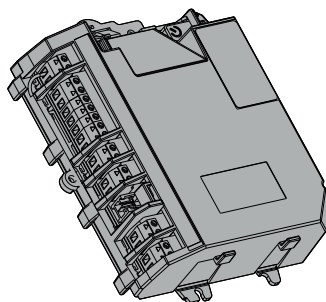
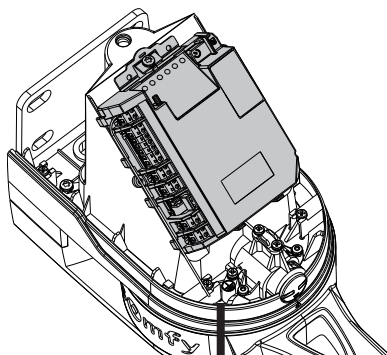
EVOLVIA PASSEO 800



REPLACEMENT DU BOÎTIER ÉLECTRONIQUE (ancienne ou nouvelle génération)



Câblage différent



Cette notice est faite pour vous guider lors du remplacement du boîtier électronique ancienne ou nouvelle génération.

5063264B



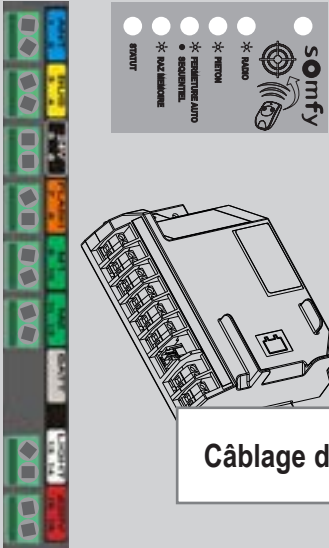
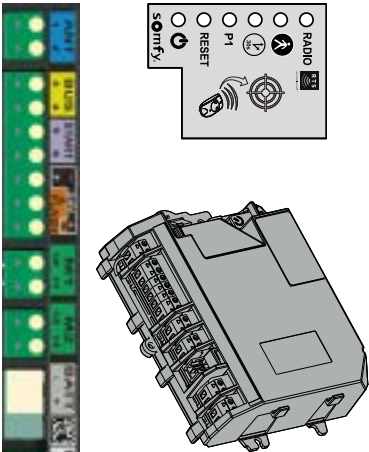
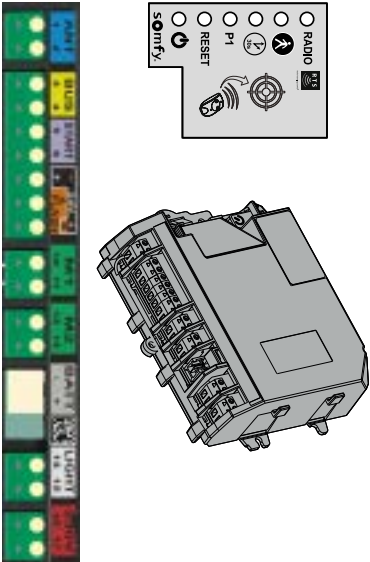
HOME
MOTION BY

somfy®

❑ Vérifiez quel est votre boîtier électronique

Le boîtier électronique a évolué courant 2015 pour vous apporter une plus grande fiabilité tout au long de la durée de vie de votre produit.

Selon l'ancienneté du boîtier que vous devez remplacer, le câblage et la programmation peuvent être légèrement différents entre votre ancien boîtier et celui reçu en SAV.

Boîtier à remplacer	Nouveau boîtier
Avant le 1^{er} trimestre 2015  Câblage différent	
Après le 1^{er} trimestre 2015 	

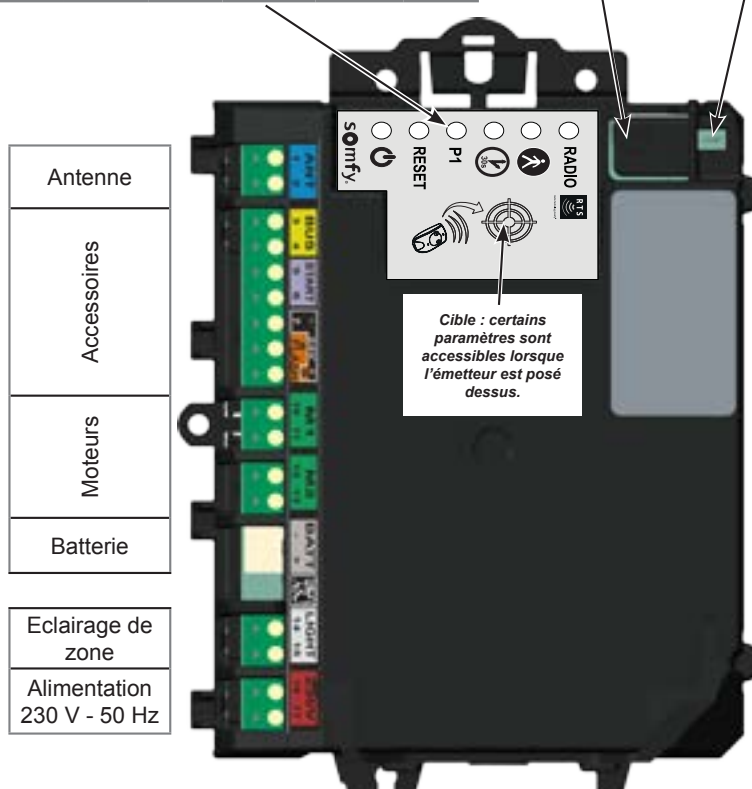
□ Repérez les éléments du boîtier électronique

Led Status	Led Reset	Led P1	Led Mode	Led accès piéton	Led radio

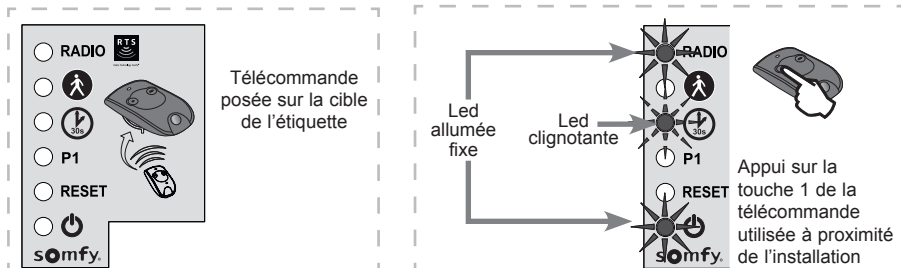
Cosse de terre
(le boîtier est fourni avec le fil de terre raccordé à la cosse)

Touche :

- d'accès aux paramètres
- de réveil de l'électronique



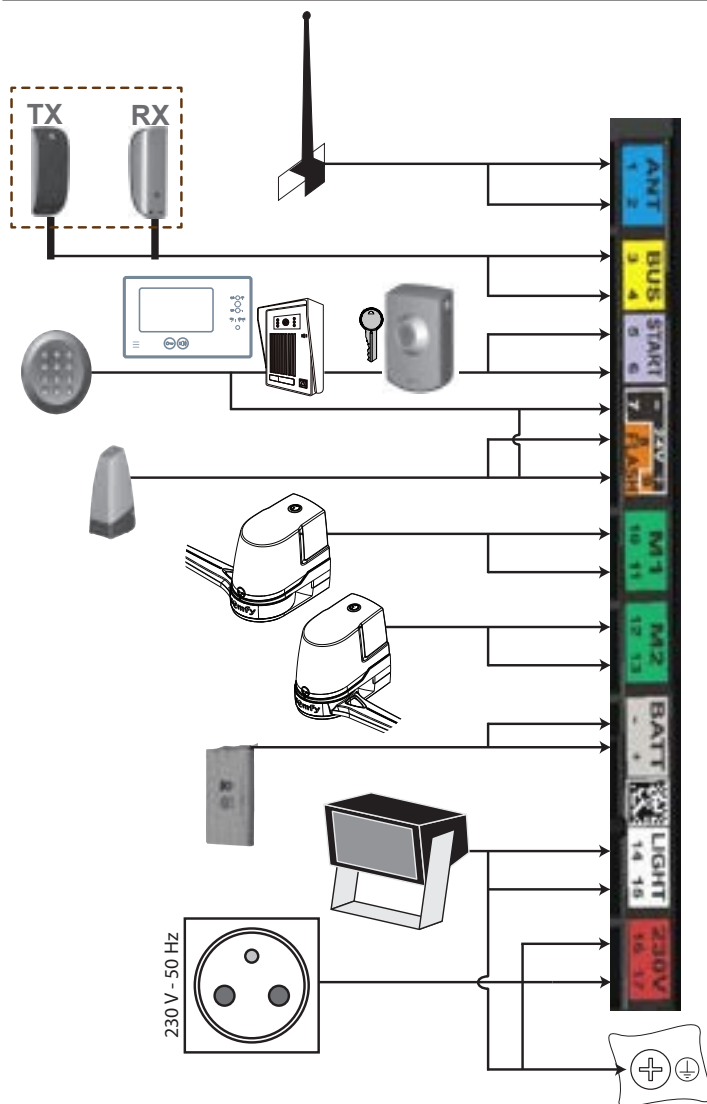
● Légende des illustrations



Câblage (vue générale)



Le câblage des accessoires doit être fait hors tension.



Si le boîtier électronique que vous remplacez était de l'ancienne génération, le câblage était différent, notamment en ce qui concerne les accessoires : il est important de bien repérer les câbles pour les rebrancher correctement.



Tant qu'ils ne sont pas rebranchés, les fils des accessoires doivent rester isolés (par exemple avec des dominos d'électricien ou du scotch isolant) pour éviter tout risque de court-circuit.

Remplacement du boîtier électronique

❑ Mettez l'installation hors tension

Vérifiez que l'alimentation secteur est bien coupée.

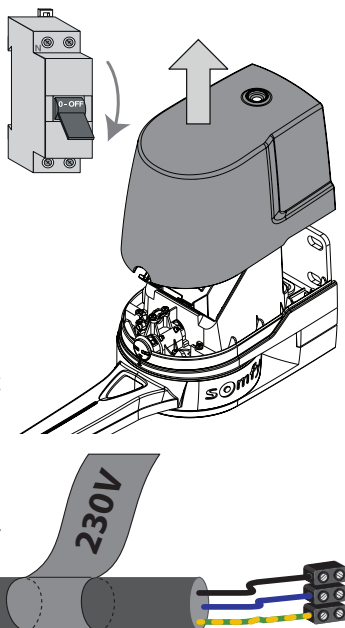
❑ Enlevez le capot du moteur

Enlevez le capot du moteur qui doit être équipé de l'électronique.

❑ Repérez les câbles de l'alimentation, des moteurs et des périphériques

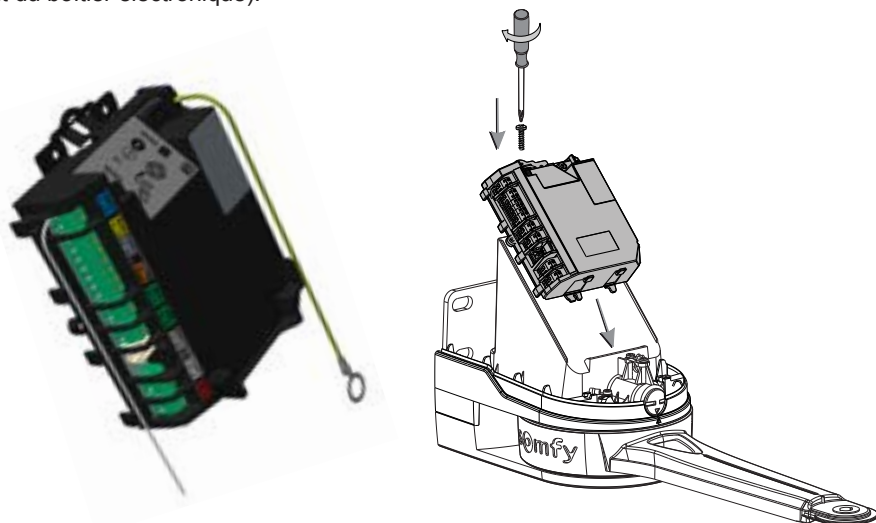
Lorsque vous avez renvoyé l'ancien boîtier en SAV, vous avez déconnecté tous les fils qui arrivent sur le bornier du boîtier électronique. Si cela n'a pas été fait auparavant :

- Isolez tous les fils pour éviter tout risque de court-circuit (par exemple avec des dominos d'électricien ou du scotch isolant).
- Repérez tous les câbles pour les rebrancher correctement sur la nouvelle électronique.



❑ Mettez en place le boîtier électronique

Installez et vissez le nouveau boîtier électronique (la vis de maintien doit être placée en haut du boîtier électronique).

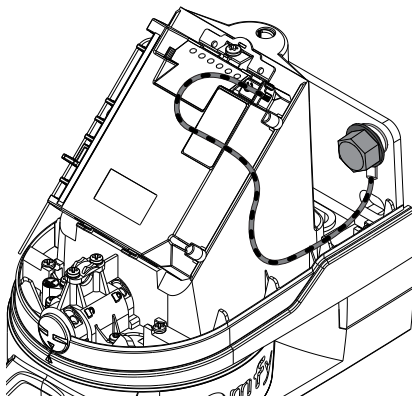


❑ Raccordez le fil de terre du boîtier électronique



Si vous avez laissé le fil de terre de l'ancien boîtier électronique sur la masse métallique, il faut le retirer pour le remplacer par celui livré avec le nouveau boîtier.

Raccordez le fil de terre branché sur la cosse en haut à droite du boîtier électronique à une masse métallique mise à la terre.

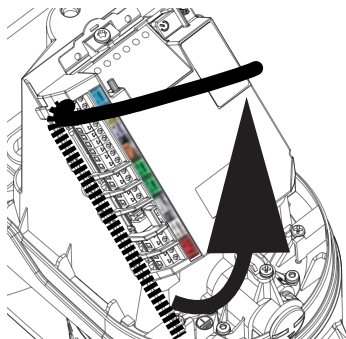


❑ Vérifiez la position de l'antenne

Le boîtier électronique vous a été fourni avec un fil d'antenne précâblé, celui-ci doit être positionné vers le haut.

Le bon positionnement de l'antenne est essentiel pour un fonctionnement optimal.

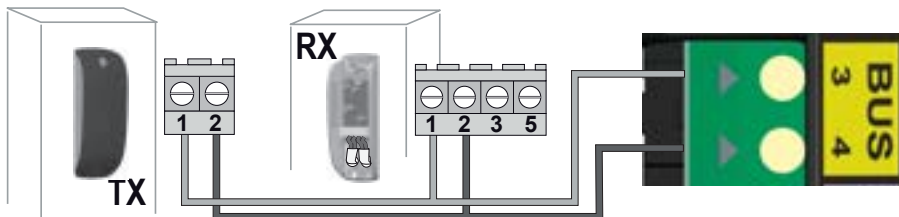
Dans le cas où vous utilisez une antenne extérieure, voir page 13.



❑ Câblez les cellules photo-électriques ————— 2400939



Si votre installation est équipée de cellules photo-électriques, celles-ci doivent être connectées avant la première mise en service pour être reconnues sans avoir à lancer la séquence de reconnaissance des cellules.



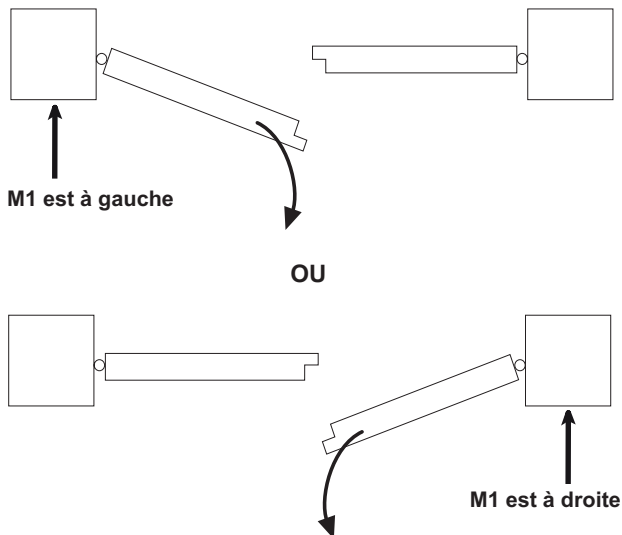
❑ Connectez les moteurs



Le moteur M1

actionne le vantail qui → s'ouvre en premier et se referme en dernier,
→ s'ouvre pour l'ouverture piétonne du portail.

- 1 Portail fermé, identifiez le vantail qui devra s'ouvrir en premier.
M1 actionne ce vantail.



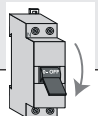
- 2 Connectez les moteurs comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

Si M1 est à gauche et M2 à droite			Si M1 est à droite et M2 à gauche		
branchez le fil de ...		sur la borne ...	branchez le fil de ...		sur la borne ...
M1	marron		M1	bleu	
	bleu			marron	
M2	bleu		M2	marron	
	marron			bleu	

❑ Raccordez le boîtier électronique à l'alimentation secteur

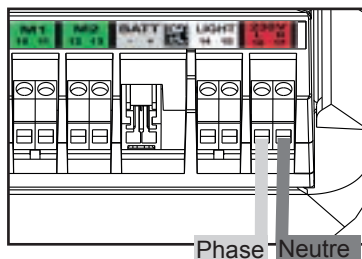


Pour éviter tout risque, vérifiez que l'alimentation secteur est bien coupée.

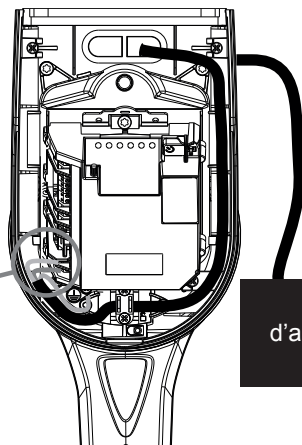


Les bornes « phase » et « neutre » sont inversées entre l'ancien et le nouveau modèle de boîtier électronique.

Raccordez la phase et le neutre du câble d'alimentation sur les bornes 16 et 17 (étiquette rouge "230 V" de l'électronique).



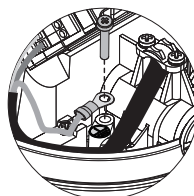
Phase Neutre



Câble
d'alimentation
230V



Si vous l'avez déconnecté, raccordez et le fil de terre (jaune/vert) sur la vis marquée .



Verrouillage des moteurs

Avant de recâbler les accessoires, nous vous conseillons de vérifier le bon fonctionnement des moteurs et d'effectuer l'auto-apprentissage de la course des vantaux.

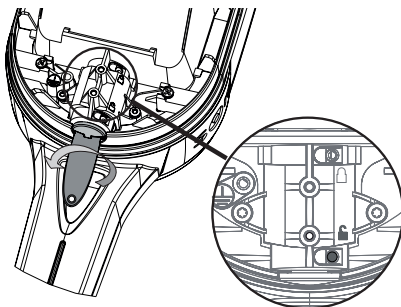


Vérifiez qu'il n'y a aucun risque de court-circuit avec les câbles des accessoires qui restent en attente.

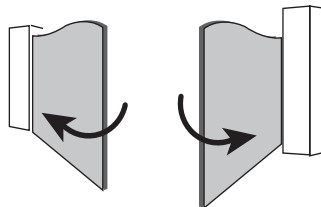
- 1** Si nécessaire : déverrouillez les moteurs avec la clé fournie.

Tournez le bouton jaune dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le fond de l'ouverture en face du symbole  soit jaune.

Nota : Il peut être nécessaire de bouger légèrement le bras pour faciliter le déverrouillage.



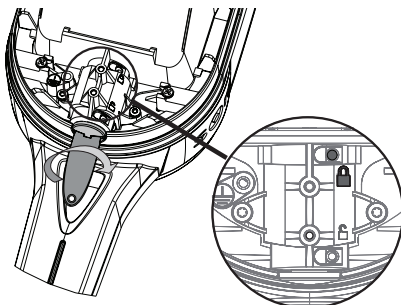
- 2** Entrouvrez le portail : les vantaux doivent être positionnés à mi-course.



- 3** Verrouillez les moteurs avec la clé fournie.

Tournez le bouton jaune dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le fond de l'ouverture en face du symbole  soit jaune.

Nota : Il peut être nécessaire de bouger légèrement le bras pour faciliter le verrouillage.

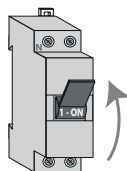


Mise en service rapide

❑ Mettez l'installation sous tension

Mettez l'installation sous tension.

La led  sur le boîtier électronique clignote (2 impulsions) pour indiquer que les moteurs sont sous tension et en attente de réglage.



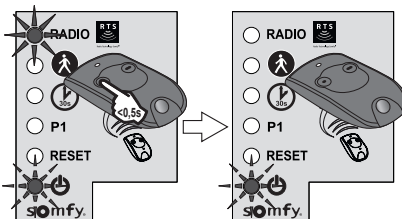
❑ Mémorisez une télécommande 2 ou 4 touches

1 Posez la télécommande à mémoriser sur la cible dessinée sur l'étiquette.

2 Faites un appui bref sur la touche  de la télécommande qui commandera l'ouverture TOTALE de votre portail.

> La led RADIO s'allume puis s'éteint lorsque vous relâchez la touche de la télécommande.

La touche est mémorisée.



❑ Vérifiez le sens d'ouverture des vantaux

Appuyez sur la touche 1  de la télécommande :

- si le portail s'ouvre correctement, lancez l'apprentissage de la course des vantaux décrit page suivante.
- si le portail ne s'ouvre pas correctement, réalisez la procédure décrite ci-après pour changer le sens d'ouverture des vantaux.

❑ Changez le sens d'ouverture des vantaux

Réalisez la procédure ci-dessous seulement si votre portail ne s'ouvre pas correctement (par exemple, un vantail s'ouvre et l'autre se ferme).

1 Coupez l'alimentation secteur.

2 Le vantail qui démarre en premier (commandé par M1) part en fermeture.
→ Inversez les fils bleu et marron de M1 sur les bornes 10 et 11 du boîtier électronique.

Le vantail qui démarre en second (commandé par M2) part en fermeture.

→ Inversez les fils bleu et marron de M2 sur les bornes 12 et 13 du boîtier électronique.

3 Déverrouillez les moteurs avec la clé fournie.

4 Entrouvrez le portail.

5 Verrouillez les moteurs.

6 Remettez l'installation sous tension.

7 Vérifiez à nouveau le sens d'ouverture des vantaux :

- si le portail s'ouvre correctement, lancez l'apprentissage de la course des vantaux décrit page suivante.
- si le portail ne s'ouvre pas correctement, recommencez la procédure de changement du sens d'ouverture des vantaux.



❑ Lancez l'apprentissage de la course des vantaux

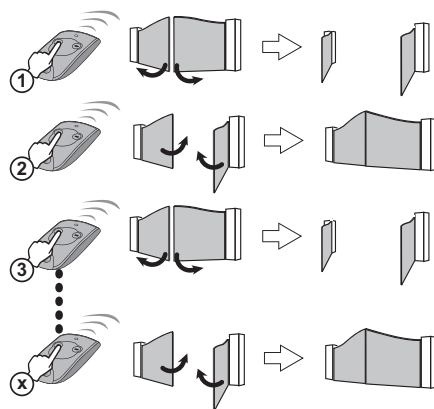
L'électronique Somfy mémorise automatiquement : *

- Les couples moteurs nécessaires à la commande des portails, en fonctionnement normal. Cette mémorisation permet par la suite de détecter tout effort anormal sur la motorisation.
- Les courses nécessaires pour l'ouverture et la fermeture totales des vantaux avec le repérage des butées.

Tenez-vous à distance normale du portail pendant l'apprentissage de la course des vantaux.

Appuyez sur la touche 1 de la télécommande pour lancer des mouvements COMPLETS d'ouverture/fermeture du portail.

Continuez à ouvrir/fermer le portail en appuyant sur la touche 1 de la télécommande jusqu'à ce que la led du boîtier électronique S'ALLUME FIXE.



Les mouvements du portail ne doivent pas être interrompus (ouverture / fermeture complète). Sinon, l'apprentissage reprendra automatiquement à la prochaine ouverture commandée.

VOS MOTEURS SONT PRÊTS À FONCTIONNER

❑ Réveillez l'électronique

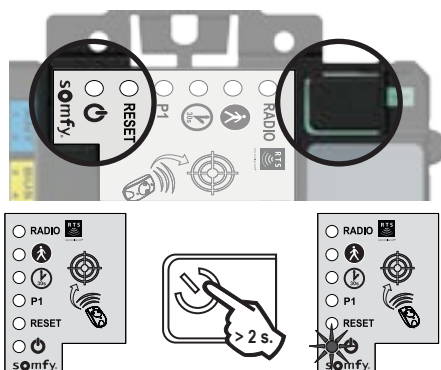


Lorsque l'apprentissage a été effectué, l'électronique Somfy passe automatiquement en veille après 30 secondes d'inactivité.

Lorsque l'électronique est en veille, aucune led n'est allumée au niveau de l'étiquette de la carte électronique.

Pour vérifier si le boîtier est sous tension ou pour réveiller l'électronique afin de modifier le paramétrage, appuyez 2 secondes sur la touche .

→ La led s'allume fixe pendant 30 secondes puis s'éteint si aucune action n'est effectuée.



Câblage des accessoires



Le câblage des accessoires doit être réalisé hors tension



■ Feu orange _____ 2400596

Raccordez le feu orange aux bornes 8 et 9 (étiquette orange «FLASH») du boîtier électronique.



■ Eclairage de zone _____

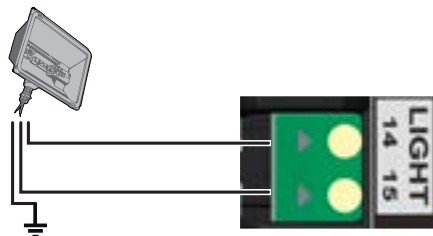


Cet accessoire est incompatible avec une alimentation solaire.

Raccordez l'éclairage de zone aux bornes 14 et 15 (étiquette blanche «LIGHT») du boîtier électronique.



Lampe halogène ou à incandescence uniquement (500 W maxi).



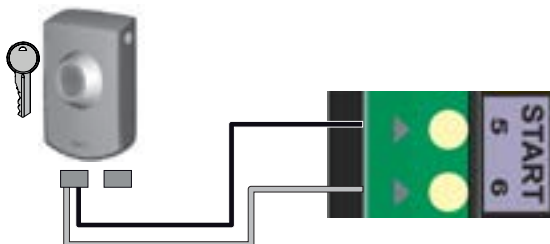
■ Contact à clé _____ 2400597



Cet accessoire est incompatible avec une alimentation solaire.

Nous vous recommandons un clavier à code radio RTS (ref. 2400625), compatible avec une alimentation solaire.

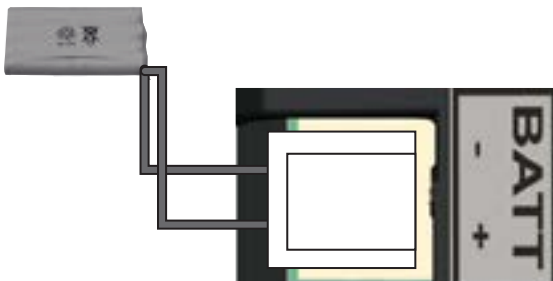
Raccordez le contact à clé aux bornes 5 et 6 (étiquette grise «START») du boîtier électronique.





Cet accessoire est incompatible avec une alimentation solaire.

Raccordez la batterie à la borne prévue à cet effet (étiquette grise «BATT») du boîtier électronique.



● Patte de maintien de la batterie

Si nécessaire, clippez la patte de maintien de la batterie sur la partie basse du boîtier électronique, puis insérez la batterie dans cette patte.



■ Visiophone

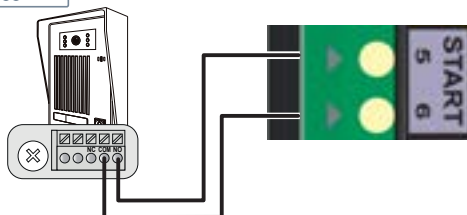


Cet accessoire est incompatible avec une alimentation solaire.

Raccordez le visiophone aux bornes 5 et 6 (étiquette grise «START») du boîtier électronique.



Si vous souhaitez raccorder un visiophone différent de celui présenté ci-contre (ou un interphone), assurez-vous qu'il possède un **contact de sortie non alimenté « Normalement Ouvert »**.



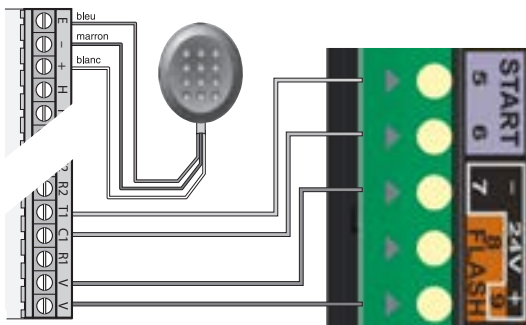


Cet accessoire est incompatible avec une alimentation solaire.

Nous vous recommandons un clavier à code radio RTS (ref. 2400625), compatible avec une alimentation solaire.

Raccordez :

- T1 et C1 du clavier à code aux bornes 5 et 6 (étiquette grise «START») du boîtier électronique
- V et V du clavier à code aux bornes 7 et 9 (étiquette noire «24V») du boîtier électronique.



■ Antenne déportée

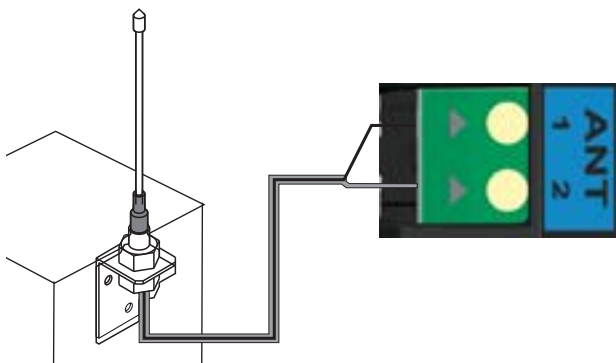
2400472

Une antenne déportée de plus longue portée peut remplacer l'antenne fil.

Elle se place sur le haut du pilier, elle doit être dégagée.

Elle est raccordée aux bornes 1 et 2 (étiquette bleu «ANT») du boîtier électronique :

- l'âme du fil en borne 1,
- la tresse de masse en borne 2.



Alimentation solaire



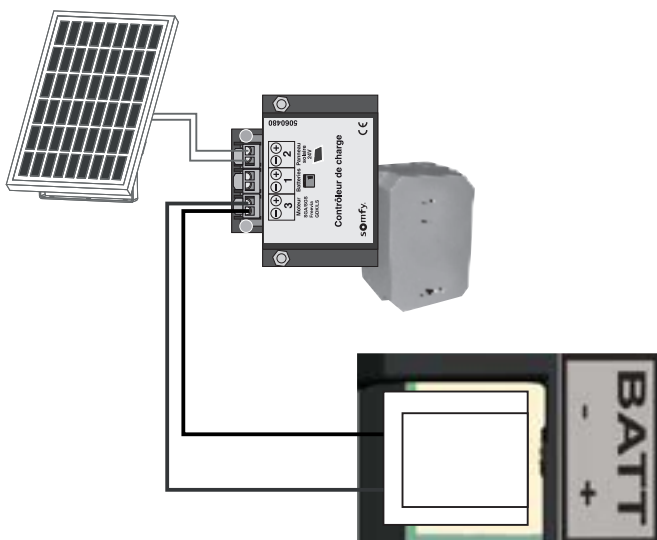
Ne branchez jamais votre boîtier électronique à une alimentation 230 V pendant qu'il est branché à une alimentation solaire, vous risquez de l'endommager irrémédiablement.

Lorsque le boîtier électronique fonctionne sur l'alimentation solaire :

- seuls les télécommandes et points de commande radio permettent de commander le portail (les commandes filaires sont désactivées),
- les accessoires de sécurité filaires restent activés pendant le mouvement du portail.

■ Raccordement à l'alimentation solaire

Raccordez le câble d'alimentation solaire à la borne grise «BATT» du boîtier électronique du moteur.



■ Conseils pour l'utilisation

Si votre portail est barreaudé, nous vous conseillons de protéger la zone d'accès au bras depuis l'extérieur de la propriété.

Afin de limiter la consommation d'énergie de votre motorisation de portail, nous vous recommandons :

- de fermer votre portail pour optimiser la charge des batteries.
- de ne pas laisser le portail ouvert pendant plus de 2 jours.
- d'activer la fermeture automatique de votre installation (voir page 16).

Mode séquentiel

i

Par défaut, les moteurs fonctionnent en mode séquentiel. La procédure décrite ci-dessous ne doit donc être appliquée que dans les cas suivants :

- Branchement de cellules photo-électriques après avoir réalisé la séquence d'apprentissage.
- Suppression de cellules photo-électriques en mode séquentiel (en mode fermeture automatiques, les cellules photo-électriques sont obligatoires).
- Désactivation du mode fermeture automatique.

■ Reconnaissance des cellules par l'électronique du moteur en mode séquentiel

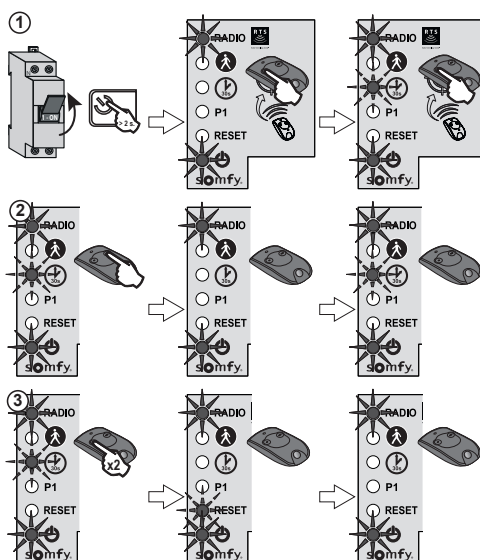
- 1 Mettez l'installation sous tension et réveillez l'électronique (voir page 10).

Posez une télécommande 2 ou 4 touches mémorisée sur la cible.

Appuyez sur la touche 1 ● de la télécommande jusqu'à ce que la led  clignote.

- 2 Faites un appui bref sur la touche 2 ● de la télécommande, la led  s'éteint puis clignote.

- 3 Appuyez 2 fois sur la touche 1 ● de la télécommande.



Nota : En mode fermeture automatique, les cellules sont reconnues par l'électronique du moteur au moment de l'activation du mode (voir page 16).

Mode fermeture automatique

■ Précautions d'emploi

Pour l'utilisation de votre portail en mode fermeture automatique, la norme EN 12 453 exige l'installation d'un jeu de cellules photoélectriques (voir câblage page 5 et la reconnaissance des cellules page 15).

Somfy recommande l'installation d'un feu orange (voir câblage page 11) et d'un éclairage de zone (voir page 11).

■ Activation du mode fermeture automatique

i

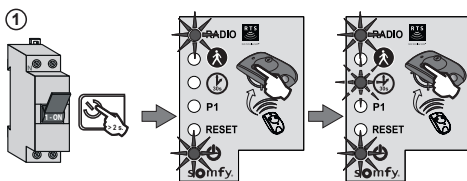
Le mode fermeture automatique n'est activable que si un jeu de cellules photoélectriques est installé et reconnu par l'électronique (voir le câblage page 5 et la reconnaissance des cellules page 15).

L'accès aux réglages avec une télécommande 3 touches est impossible.

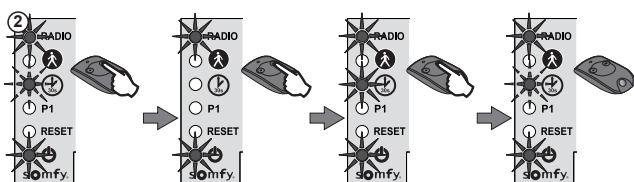
- 1** L'installation doit être sous tension et l'électronique doit être réveillée (voir page 10).

Posez une télécommande 2 ou 4 touches mémorisée sur la cible.

Appuyez sur la touche 1 de la télécommande jusqu'à ce que la led clignote.



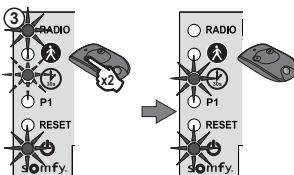
- 2** Appuyez sur la touche 2 de la télécommande jusqu'à ce que la led s'éteigne puis s'allume fixe. Lâchez la touche.



- 3** > La led clignote.

Appuyez 2 fois sur la touche 1 de la télécommande.

> La led reste allumée pour indiquer l'activation du mode fermeture automatique.



■ Désactivation du mode fermeture automatique

Pour désactiver le mode fermeture automatique et revenir en mode séquentiel, répétez l'étape 1 ci-dessus puis faites un appui bref sur la touche 2 de la télécommande, la led s'éteint puis clignote. Appuyez 2 fois sur la touche 1 de la télécommande (voir page 15).

Ouverture piétonne

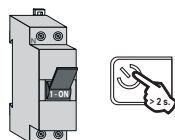
- i** Par défaut, les moteurs fonctionnent en ouverture totale seule : si vous souhaitez utiliser l'ouverture piétonne, il faut l'activer.

■ Activation de l'ouverture piétonne

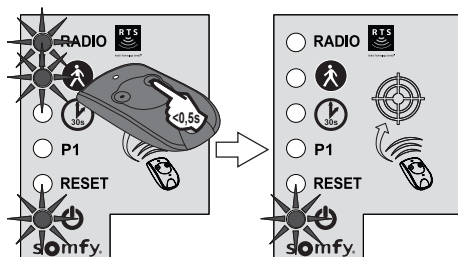
L'ouverture piétonne est activable sur une touche d'une télécommande 2 ou 4 touches mémorisée (voir «Choix des touches de votre télécommande» page 18).

- i** Il est impossible d'accéder aux réglages avec une télécommande 3 touches.

- 1** L'installation doit être sous tension et l'électronique doit être réveillée (voir page 10).
Posez la télécommande mémorisée sur la cible.



- 2** Faites un appui bref sur la touche à activer de la télécommande.
> Les leds RADIO et s'allument puis s'éteignent. L'ouverture piétonne est activée sur cette touche.



■ Désactivation de l'ouverture piétonne

Pour désactiver l'ouverture piétonne sur une touche, répétez la procédure d'activation de l'ouverture piétonne (décrite ci-dessus) pour cette touche.

Mémorisation de télécommandes

■ Choix des touches de votre télécommande 2 ou 4 touches

Vous pouvez mémoriser n'importe quelle touche de votre télécommande pour commander l'ouverture totale de votre portail.

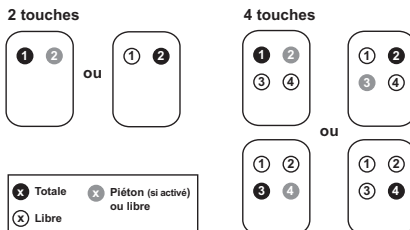
Si la touche suivante est activée (sauf la touche 1), elle permettra de commander l'ouverture piétonne du portail (voir page 17 pour activer l'ouverture piétonne).

i La programmation de l'ouverture piétonne sur la touche 1 est impossible.

Les touches libres ou la touche piétonne non activée pourront être utilisées pour commander d'autres automatismes (porte de garage, volet roulant, etc.).

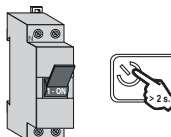
Combinaisons possibles des touches Ouverture Totale / Piétonne sur une télécommande :

Utilisation possible des touches de votre télécommande :



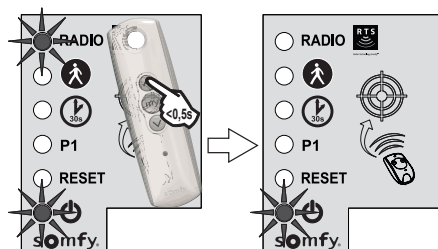
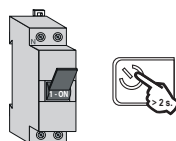
■ Mémorisation d'une télécommande 2 ou 4 touches

- 1 L'installation doit être sous tension et l'électronique doit être réveillée (voir page 10).
- 2 Reprenez les opérations «Mémorisation d'une télécommande 2 ou 4 touches» décrite page 9.



■ Mémorisation d'une télécommande 3 touches

- 1 L'installation doit être sous tension et l'électronique doit être réveillée (voir page 10).
Posez la télécommande à mémoriser sur la cible.
- 2 Faites un appui bref sur la touche Montée ou Descente de la télécommande.
> La led RADIO s'allume puis s'éteint.

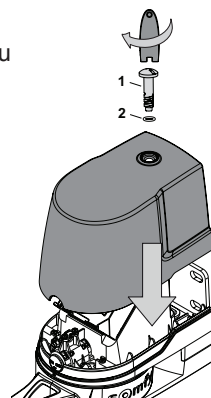


Si vous avez mémorisé 16 télécommandes et que vous mémorisez une 17^{ème} télécommande, la première télécommande mémorisée sera effacée et ainsi de suite.

Remontage du capot

■ Montez le capot du moteur

Placez et vissez le capot du moteur (vérifiez la présence du joint sur la vis).



VOTRE INSTALLATION EST COMPLÈTEMENT FONCTIONNELLE !

Aide au dépannage

■ Diagnostic

DIAGNOSTIC		DÉPANNAGE
Les moteurs ne répondent pas aux commandes de la télécommande	Portée de la télécommande réduite	- Vérifiez la pile de la télécommande. - Vérifiez l'antenne du boîtier électronique (voir page 5).
	Télécommande non mémorisée	Mémorisez la télécommande (voir page 18).
	1 ou 2 moteurs déverrouillés	Verrouillez les moteurs.
La led  du boîtier électronique est éteinte	L'électronique n'est pas alimentée	- Vérifiez l'alimentation secteur. - Vérifiez le câble d'alimentation.
	L'électronique est en veille	Appuyer 2 secondes sur  pour réveiller l'électronique.
La led  du boîtier électronique clignote :		
Clignotement lent	Présence d'un défaut	Appuyer 2 secondes sur  pour réveiller l'électronique, puis identifiez le défaut parmi les cas ci-après.
1 impulsion	Fonctionnement sur batterie de secours	Vérifiez l'alimentation secteur.
2 impulsions	Moteur en attente d'apprentissage de la course du portail	Lancez l'apprentissage de la course des vantaux (voir page 10).
3 impulsions	Cellules photoélectriques en défaut	- Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle entre les cellules. - Vérifiez l'alignement des cellules. - Vérifiez le câblage des cellules (voir page 5). - Désactivez le mode fermeture automatique (voir page 16).
4 impulsions	Court-circuit sur la sortie START (bornes 5-6) du boîtier électronique	Vérifiez les accessoires branchés sur la sortie START du boîtier électronique.
5 impulsions	Sécurité thermique du moteur enclenchée	Laissez le moteur refroidir quelques dizaines de minutes.
6 impulsions	Court-circuit sur la sortie BUS (bornes 3-4) du boîtier électronique	Vérifiez les accessoires branchés sur la sortie BUS du boîtier électronique.
	Court-circuit sur la sortie 24 V (bornes 7-9) du boîtier électronique	Vérifiez l'accessoire branché sur la sortie 24 V du boîtier électronique.
	Court-circuit feu orange (bornes 8-9) du boîtier électronique	Vérifier le câblage du feu orange (voir page 11).
	Court-circuit moteur	Vérifiez le câblage moteur (voir page 6).
7 impulsions	Défaut électronique	Contactez le service après-vente.
La led  reste éteinte.	Cellules photoélectriques non installées	Installez des cellules (voir notice fournie avec les cellules pour l'installation et page 5 pour le câblage).

■ Effacement des réglages

Les réglages effacés sont : la course des vantaux et l'activation de la fermeture automatique du portail.

Quand effacez les réglages ? :

Après l'apprentissage de la course des vantaux, si vous changez la butée d'ouverture de position ou si vous modifiez le câblage des moteurs, ou en cas de détections d'obstacle intempestives dues à une usure normale du portail.

- 1 L'installation doit être sous tension et l'électronique doit être réveillée (voir page 10).

Posez une télécommande 2 ou 4 touches mémorisées sur la cible.

Appuyez sur la touche 1 de la télécommande jusqu'à ce que la led  clignote.

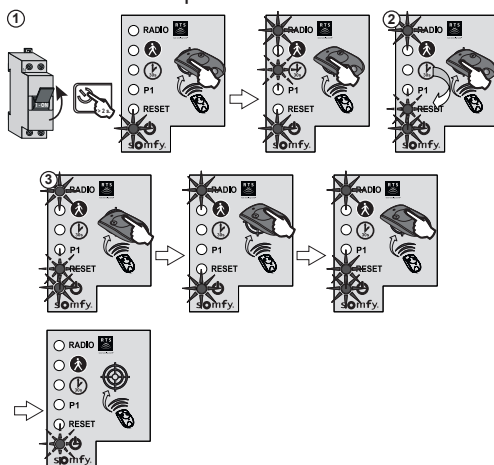
- 2 Appuyez une fois sur la touche 1 de la télécommande.

> La led RESET clignote.

- 3 Appuyez sur la touche 2 de la télécommande jusqu'à ce que la led RESET s'allume.

Relâchez la touche 2.

> La led  clignote.



■ Effacement de tous les réglages et de toutes les télécommandes mémorisées

Les réglages effacés sont : la course des vantaux, l'activation de la fermeture automatique du portail et toutes les télécommandes ou points de commande radio mémorisés.

- 1 L'installation doit être sous tension et l'électronique doit être réveillée (voir page 10).

Posez une télécommande 2 ou 4 touches mémorisées sur la cible.

Appuyez sur la touche 1 de la télécommande jusqu'à ce que la led  clignote.

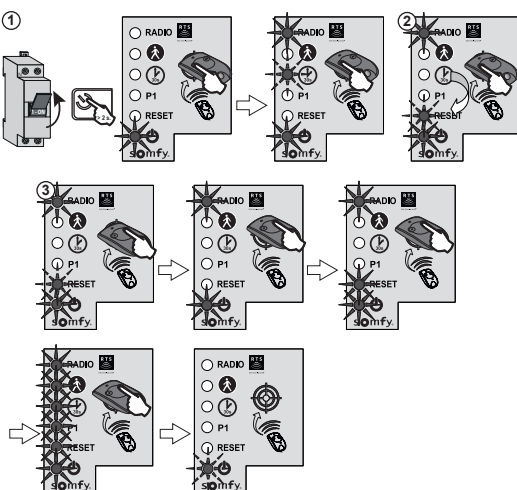
- 2 Appuyez une fois sur la touche 1 de la télécommande.

> La led RESET clignote.

- 3 Appuyez sur la touche 2 de la télécommande jusqu'à ce que tous les voyants s'allument.

Relâchez la touche 2.

> La led  clignote.



Caractéristiques techniques

Alimentation	230 V-50Hz / 24V (en solaire)
Type de moteur	24 V
Puissance du moteur	120 W
Puissance maxi consommée (avec éclairage de zone)	600 W
Consommation en veille	4,5 W
Fréquence maximum de manoeuvres par jour	20 cycles / jour 10 cycles / jour en solaire
Temps d'ouverture*	10 s à 90°
Détection d'obstacle automatique	Conforme à la norme EN 12 453
Température de fonctionnement	-20°C à +60°C
Protection thermique	Oui
Indice de protection	IP 44
Récepteur radio intégré	Oui
Télécommandes : - Fréquence radio - Portée en champ d'usage - Quantité mémorisable	433,42 MHz ~ 30 m 16
Connexions possibles : - Sortie pour feu orange - Sortie éclairage - Sortie alimentation accessoires - Entrée pour batterie de secours - Entrée pour cellules photo-électriques - Entrée de commande de type contact sec	Clignotante, 24 V, 10 W 500 W maxi en 230 V <i>(Halogène ou incandescence uniquement)</i> 24 Vdc / 15 W maxi Oui Oui Oui (dans le cas d'une alimentation 230V)

* Pour un portail de 50 kg, auto-apprentissage de la vitesse du portail en fonction de son poids.

Recyclage de votre produit Somfy



Ne pas jeter votre appareil mis au rebut, ni les piles usagées ou batteries avec les déchets ménagers. Vous avez la responsabilité de remettre tous vos déchets d'équipement électronique et électrique en les déposant à un point de collecte dédié pour leur recyclage.

somfy.com



SOMFY FRANCE
Somfy Services
BP 138
74307 CLUSES CEDEX

Somfy Services :



somfy®



Utilisable en UE, C
Usable in EU, C
Bruikbaar in EU, C
Utilizable en la UE, C



Nous nous réservons le droit à tout moment, dans un souci constant d'évolution et d'amélioration de nos modèles, de leur apporter toutes modifications que nous jugerons utiles.
©SOMFY, Somfy SAS, capital 20.000.000 Euros, RCS Amnecy 303.970.230 06/2010

Version 2 — 03/2015